



**FORMULAIRE DE DEMANDE DE CERTIFICAT DE
CIRCULATION PROVISOIRE POUR
importer, exporter ou réexporter temporairement des
animaux vivants, plantes vivantes ou parties d'animaux, parties de plantes ou produits**

Formulaire CITES A4 (2006/01/24)

**CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPÈCES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACÉES D'EXTINCTION (CITES)**

Afin d'obtenir plus de renseignements pour remplir le présent formulaire, communiquez avec le bureau de l'Organe de gestion de la CITES à l'adresse Internet suivante www.cites.ec.gc.ca ou composez le (819) 997-1840 ou le 1 800 668-6767 (sans frais).

Notes importantes

- **Envoyez la demande d'UNE des façons suivantes (Veuillez envoyer la demande une seule fois) :**
À : L'Organe de gestion de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES)
Par courrier : Service canadien de la faune, Environnement Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0H3
Par service de messagerie : Place Vincent Massey, bureau 302, 351, boul. St-Joseph, Gatineau (Québec) J8Y 3Z5
Par télécopieur : (819) 953-6283 (les demandes **au-delà de** 10 pages ne seront **pas** acceptées par télécopieur).
- **Tous les renseignements concernant la demande seront traités EN TOUTE CONFIDENTIALITÉ**
- **Toutes les sections appropriées doivent être remplies.** Les demandes incomplètes ne seront pas acceptées. Des renseignements ou documents supplémentaires pourront être demandés au requérant pour compléter l'analyse de cette présente demande.
- **Le requérant doit signer la présente demande.**
- **Il faut compter de six (6) à huit (8) semaines pour le traitement d'une demande.**
- **Si la demande est approuvée,** le certificat et les copies certifiées seront envoyées par la poste au requérant.
- **Si vous désirez que votre certificat vous soit expédié par un service de messagerie,** veuillez nous fournir une enveloppe-réponse pré-affranchie et le numéro de votre compte d'entreprise ou un numéro de carte Visa ou MasterCard pour payer les frais de messagerie. À moins d'indications autres provenant du requérant, le certificat sera envoyé à l'adresse inscrite à la section 3A.
- L'importation et l'exportation de plantes et d'animaux, y compris de leurs parties et de leurs produits, sont également régies par la **Loi sur la santé des animaux** et la **Loi sur la protection des végétaux** lesquelles sont administrées par l'**Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA)**. Vous pouvez communiquer avec l'ACIA en composant l'un des numéros sans frais suivants : Est du Canada : 1 877 493-0468; Centre du Canada : 1 800 835-4486; Ouest du Canada : 1 888 732-6222.

SECTION 1 TYPE DE DEMANDE

Cochez UNE des sections suivantes:

Nouvelle demande

Renouvellement d'un certificat de circulation provisoire (canadien)

Numéro du certificat CITES: _____ Date d'expiration: _____

Remplacement d'un certificat de circulation provisoire (canadien)

Numéro du certificat CITES: _____ Date d'expiration: _____

Date prévue pour la réception du certificat (approximative si nécessaire): _____ / _____ / _____
Année Mois Jour

Je désire recevoir mon certificat par : **la poste** ou **messagerie** (aux frais du requérant)

Si vous souhaitez recevoir votre certificat par messagerie, veuillez fournir :

une enveloppe-réponse pré-affranchie,

le numéro de compte d'entreprise : _____; ou

un numéro de carte de crédit : _____ Type de carte : _____ date d'expiration : _____

SECTION 2 TYPE DE COMMERCE

Importation / Réexportation

N°	Date d'entrée au Canada	Port d'entrée au Canada	Date de sortie du Canada	Port de sortie du Canada	Pays de destination
1					
2					
3					
4					

Exportation / Réimportation

N°	Date de sortie du Canada	Port de sortie du Canada	Pays de destination	Date d'entrée au Canada	Port d'entrée au Canada
1					
2					
3					
4					

SECTION 3 NOM ET ADRESSE

A - REQUÉRANT (Importateur ou exportateur canadien)

Nom de la personne:			
Nom de l'entreprise ou de l'organisme (le cas échéant):			
Type d'entreprise ou d'organisme: <input type="checkbox"/> éleveur <input type="checkbox"/> grossiste <input type="checkbox"/> vendeur <input type="checkbox"/> autre Si autre, précisez: _____			
Adresse municipale:			Case postale:
Ville:	Province/Territoire:		Code postal:
Pays:	Site Web:	Courriel:	
Tél. résidence:	Tél. travail:	Tél. Cellulaire:	Télécopieur:

B - COURTIER (p. ex. entreprise de transport)

Nom de la personne:			
Nom de l'entreprise ou de l'organisme (le cas échéant):			
Adresse municipale:			Case postale:
Ville:	Province/Territoire:		Code postal:
Pays:	Site Web:	Courriel:	
Tél. résidence:	Tél. travail:	Tél. cellulaire:	Télécopieur:

À L'ATTENTION DES IMPORTATEURS ET DES EXPORTATEURS AVEC UN SEUL ENVOI : C – DESTINATAIRE/FOURNISSEUR (importateur ou exportateur du pays étranger)

Nom de la personne:			
Nom de l'entreprise ou de l'organisme (le cas échéant):			
Adresse municipale:			Case postale:
Ville:	Province/Territoire:		Code postal:
Pays:	Site Web:	Courriel:	
Tél. résidence:	Tél. travail:	Tél. cellulaire:	Télécopieur:

À L'ATTENTION DES IMPORTATEURS ET DES EXPORTATEURS AVEC DES ENVOIS MULTIPLES ET/OU DES DESTINATION MULTIPLES : Veuillez remplir la Section 3 –C pour chaque destination.

SECTION 4 BUT

Notez que tous les animaux vivants et toutes les plantes vivantes, ainsi que leurs parties et leurs produits, identifiés dans la présente demande doivent être exportés/importés pour fins d'expositions itinérantes seulement. Une demande distincte doit être remplie pour les spécimens exportés/importés pour un but autre que pour une exposition itinérante.

Cochez la section qui décrit le mieux votre situation:

<input type="checkbox"/> Cirques		Q
<input type="checkbox"/> Autres expositions d'animaux vivants	Préciser le genre :	Q
<input type="checkbox"/> Expositions de plantes vivantes		Q
<input type="checkbox"/> Autres expositions itinérantes	Préciser le genre :	Q

SECTION 5 DESCRIPTION DES SPÉCIMENS

- **Noms** : Évitez les appellations commerciales ou les termes généraux qui ne décrivent pas adéquatement l'espèce. L'identification d'un taxon supérieur (p. ex. PRIMATES spp., Felidae spp.) ne sera pas acceptée.
- **Description** : Dans le cas des parties et produits d'animaux, vous devez préciser la partie (p.ex. plume, œuf, peau) ou le produit (p. ex. piano, sac à mains, ceinture) en question.
- **Quantité** : Évitez les termes généraux, tels que « boîte » ou « caisse ». Lors d'une réexportation, utilisez la même unité de mesure telle qu'inscrite sur les licences précédentes.
- **Utilisez d'autres feuilles au besoin.**

Item	Nom scientifique (genre, espèce, sous-espèce)	Nom commun et nom familier (si cela s'applique – pour les animaux vivants)	Description	Quantité (précisez les unités : kg, cm, etc.)	Marques distinctives (numéro de série, enregistrement, bague, marque, numéro de microplaquette, etc.)
1			<input type="checkbox"/> Spécimen vivant: <input type="checkbox"/> mâle <input type="checkbox"/> femelle		
			<input type="checkbox"/> Partie d'animal ou de plante, précisez:		
			<input type="checkbox"/> Produit, précisez: Nombre de spécimens utilisés: Date de la fabrication: Nom du fabricant:		
2			<input type="checkbox"/> Spécimen vivant: <input type="checkbox"/> mâle <input type="checkbox"/> femelle		
			<input type="checkbox"/> Partie d'animal ou de plante, précisez:		
			<input type="checkbox"/> Produit, précisez: Nombre de spécimens utilisés: Date de la fabrication: Nom du fabricant:		
3			<input type="checkbox"/> Spécimen vivant: <input type="checkbox"/> mâle <input type="checkbox"/> femelle		
			<input type="checkbox"/> Partie d'animal ou de plante, précisez:		
			<input type="checkbox"/> Produit, précisez: Nombre de spécimens utilisés: Date de la fabrication: Nom du fabricant:		

SECTION 6 ORIGINE ET LÉGALITÉ

Remplissez cette section pour chaque spécimen ou item à moins que l'information soit identique pour tous les spécimens ou items. Notez que dans chaque cas vous devez choisir une des origines suivantes : A- de la nature, B- d'un élevage en captivité ou C- inconnue.

Dans les cas de réexportation, veuillez remplir la section pour chacun des fournisseurs. Photocopiez la section au besoin.

Numéro de l'item _____

A - Remplissez la section suivante si le spécimen vivant ou une partie ou un produit du spécimen provient de la NATURE :

Endroit de la capture ou du prélèvement :	Date de la capture ou du prélèvement :	Âge approximatif : Pour les plantes: <input type="checkbox"/> semis <input type="checkbox"/> juvénile <input type="checkbox"/> mature (fleur/fruit)
---	--	---

Note : Joignez une copie de toute licence requise pour la capture ou le prélèvement du spécimen.

B- Remplissez les deux sections suivantes si le spécimen vivant ou une partie ou un produit du spécimen provient d'un ÉLEVAGE EN CAPTIVITÉ ou de REPRODUCTION ARTIFICIELLE (zoo, centre d'élevage, pépinière, serre, exploitation agricole, etc.) :

Date d'acquisition:			
Nom de l'établissement:		Est-ce un établissement enregistré par la CITES? <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non Si oui, le numéro d'enregistrement:	
Adresse municipale:			Case postale:
Ville:	Province/Territoire/Région:		Code postal:
Pays:	Site Web:	Courriel:	
Tél. résidence:	Tél. travail:	Tél. cellulaire:	Télécopieur:

Remplissez la généalogie de l'animal vivant né en captivité (nom et numéro d'identification) en reculant d'au moins deux générations (F2).

Spécimen : Sexe : <input type="checkbox"/> mâle <input type="checkbox"/> femelle Date de naissance :			
F1	Mère : Date de naissance :	Père : Date de naissance :	
F2	Mère : Date de naissance :	Père : Date de naissance :	Mère : Date de naissance :
		Père : Date de naissance :	

Note : Veuillez joindre la copie d'une lettre ou d'un certificat de naissance signé par l'éleveur indiquant la date de naissance du spécimen ainsi que ses parents respectifs (F1 et F2).

C- Remplissez la section suivante si l'origine du spécimen vivant ou de la partie ou du produit du spécimen est INCONNUE:

Date d'acquisition :	Contexte de l'acquisition (achat, cadeau, etc.) :	Pays d'acquisition :
----------------------	---	----------------------

Est-ce qu'une licence CITES (canadienne ou étrangère) a déjà été délivré pour le spécimen vivant ou la partie ou le produit du spécimen?

- Non
- Oui (Veuillez joindre une copie de la licence)
Numéro de la licence CITES : _____

SECTION 7 TRANSPORT

Décrivez le moyen de transport (durée, type, installation, etc.) utilisé :

Décrivez l'endroit où l'animal ou la plante sera gardé pendant votre séjour :

Pour les animaux seulement, décrivez les mesures de sécurité qui seront en place pour empêcher qu'ils ne s'échappent ou qu'ils mettent en péril la sécurité du public :

SECTION 8 LOCALISATION ACTUELLE DU SPÉCIMEN

Veuillez cocher la case appropriée

- Au Canada
- À l'extérieur du Canada
- Retenu par: Les douanes canadiennes
 Les douanes étrangères

Veuillez fournir le numéro de dossier et les copies des lettres échangées avec les douanes

Je n'ai pas accès à Internet (www.cites.ec.gc.ca) et je souhaite recevoir une copie papier du formulaire de demande avec ma licence afin de pouvoir effectuer de futures exportations et réexportations. Oui Non

Le soussigné atteste que tous les renseignements donnés dans le présent formulaire de demande sont vrais et exacts.

SIGNATURE DU REQUÉRANT: _____ **DATE:** ____/____/____
Année Mois Jour

LISTE DE VÉRIFICATION

- Avez-vous signé la demande?
- Avez-vous répondu à toutes les questions pertinentes à votre spécimen ou produit?
- Avez-vous joint les documents nécessaires?